



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

CES/2005/4  
4 April 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

Пятьдесят третья пленарная сессия  
(Женева, 13-15 июня 2005 года)

**ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ДОКЛАДЧИКОМ  
ПО СТАТИСТИКЕ МИГРАЦИИ**

Подготовлен Бюро переписей США в сотрудничестве с  
Международным валютным фондом и Всемирным банком

**РЕЗЮМЕ**

1. Государства-члены должны иметь возможность производить надежные, сопоставимые на международном уровне и своевременные статистические данные по миграции в соответствии с международными стандартами, содействуя тем самым формированию политики на национальном уровне и проведению сопоставительного международного анализа. Для достижения этой цели в качестве отправного момента следует рассмотреть вопрос о повышении качества данных (в области статистики миграции). Результаты, достигнутые совместно национальными и международными организациями, а также вопросы/проблемы, с которыми они сталкиваются (коллективное и в индивидуальном порядке), можно обобщить в рамках следующих трех широких тем, представляющих интерес: 1. Концептуальная основа статистики миграции; 2. Улучшение данных по миграции в связи с циклом переписей 2010 года; а также 3. Официальные и неофициальные меры сотрудничества между национальными и международными организациями, работающими в области статистики миграции.

2. В настоящем докладе кратко освещаются основные мероприятия и связанные с ними вопросы в области статистики международной миграции. В дополнение к этому в документе отражены и доводятся до сведения Конференции другие важные изменения в этой области.

### **РЕЗУЛЬТАТЫ, СОВМЕСТНО ДОСТИГНУТЫЕ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ МИГРАЦИИ (КАКИЕ МЕРЫ ПРИНИМАЮТСЯ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ДЛЯ РЕШЕНИЯ ОБЩЕЙ ПРОБЛЕМЫ, КАСАЮЩЕЙСЯ КАЧЕСТВА ДАННЫХ ПО МИГРАЦИИ)**

3. Со времени опубликования в 1998 году сформулированных Организацией Объединенных Наций Рекомендаций по статистике международной миграции национальные и международные органы осуществили многочисленные мероприятия, включая публикацию докладов, выпуск информационных бюллетеней, создание баз данных и проведение исследований по вопросам усовершенствованных и новых методов оценки миграции. Вместе с тем многие из этих рекомендаций не были единообразным образом или в полной мере осуществлены на глобальном уровне. Фактически их осуществление проходило в децентрализованном порядке, обычно на уровне отдельных стран и регионов, и включало создание постоянно действующих рабочих групп и специальных групп для оценки достигнутых результатов в направлении полного осуществления международных рекомендаций.

4. Учитывая растущий интерес к вопросу о движении людей между странами в рамках обсуждения более широкого вопроса о международном движении товаров и услуг, существует значительная потребность в разработке концептуальной основы для логического построения демографической и экономической статистики миграции. Статистика, построенная на этой основе, будет охватывать, в частности, данные по миграционным потокам и контингентам иностранцев, а также по движению физических лиц (индивидуумов) и финансовых средств через международные границы.

5. Благодаря деятельности ряда международных организаций и национальных статистических управлений (НСУ) в рамках существующей демографической базы статистики миграции был достигнут определенный прогресс в плане улучшения качества данных. Что касается сбора и распространения согласованных данных по миграции такие улучшения заключаются в следующем:

- сбор и распространение сопоставимых данных по странам в отношении миграционных контингентов потоков для содействия совершенствованию методов измерения международной миграции (Совет Европы, Евростат,

Международное бюро труда (МБТ), НСУ, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Статистический отдел Организации Объединенных Наций (СОООН));

- публикация ежегодных данных по миграции в связи с гуманитарными факторами (Евростат, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ));
- создание Сектора по вопросам миграции в рамках Отдела народонаселения Организации Объединенных Наций (ОНООН); и
- публикация статистических данных в отношении правообеспечительных мер, направленных на борьбу с незаконной миграцией (Евростат).

6. Благодаря деятельности ряда международных организаций в рамках существующей экономической базы статистики миграции был достигнут определенный прогресс в плане улучшения качества данных. Такой прогресс заключается, в частности, в следующем:

- продолжение работы по пересмотру и развитию методологии в целях обеспечения концептуального соответствия между миграционными потоками и контингентами, с одной стороны, и экономическими потоками, с другой стороны. В частности, Техническая подгруппа по передвижению физических лиц - способ 4 (Группа по способу 4), действующая под председательством Статистического отдела Организации Объединенных Наций (СОООН) и представляющая доклады Целевой группе Организации Объединенных Наций по статистике международной торговли услугами, поддерживает работу по согласованию определений, относящихся к экономической и демографической статистике. Эти группы в свою очередь представляют доклады Комитету по статистике платежного баланса (КСПБ) Международного валютного фонда (МВФ) и Межсекретариатской рабочей группе по национальным счетам (МРГНС). Соответствующие предложения включены в опубликованные документы, касающиеся обзора Руководства по платежному балансу (см., например, Annotated Outline (аннотированный набросок), p 53). Конкретная увязка демографической и экономической статистики может быть достигнута путем разработки дополнительных определений местожительства, что будет иметь важное значение для определения мигрантов среди постоянного населения (МВФ);

- создание координационного комитета под председательством главного экономиста Всемирного банка в целях обмена информацией в отношении деятельности Банка в области международной миграции. Будет проведено исследование для анализа воздействия миграции на развивающиеся и развитые страны, а также на самих мигрантов. Были выбраны еще шесть тем для исследования, учитывая их важность для развития, а также нехватку данных и недостаточную аналитическую проработку этих вопросов. К числу этих тем относятся: денежные переводы; утечка умов; временное движение физических лиц; связь между торговлей, ПИИ (прямыми иностранными инвестициями) и миграцией; вопросы рынка труда и социальной защиты; а также вопросы управления; данные темы были выбраны в целях определения политики, мер регулирования и институциональных реформ, которые улучшили бы влияние миграции на развитие (Всемирный банк);
- руководство деятельностью рабочей группы по улучшению статистических данных в отношении денежных переводов по просьбе Группы 7. Эта деятельность будет координироваться с другими мерами международного сообщества, включая работу Межучрежденческой целевой группы по денежным переводам, Комитета по платежному балансу МВФ, а также Технической подгруппы по передвижению физических лиц Целевой группы Организации Объединенных Наций по международной торговле услугами, в частности проводимую ею работу над статистической базой для способа 4. Всемирный банк и МВФ занимаются организацией совместного технического совещания по статистике денежных переводов, которое состоится в январе, что будет способствовать уточнению программы работы данной рабочей группы; в настоящее время ожидается, что акцент будет сделан на определении/классификации денежных переводов, руководящих указаниях в отношении сбора и оценки данных по денежным переводам, а также анализе источников и мест назначения входящих и исходящих потоков (Всемирный банк); а также
- участие в планируемом обзоре и возможном расширении Рекомендаций Организации Объединенных Наций для охвата трудящихся-мигрантов и способа 4 предоставления услуг (присутствие физических лиц) в рамках Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС) (МОТ).

7. Своевременное завершение проектов к циклу переписей 2010 года является сравнительно универсальной и полезной промежуточной задачей для международных

организаций и НСУ, занимающихся сбором, анализом, распространением или хранением данных по миграции.

- В рамках Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2010 года СОООН организовал в Нью-Йорке 15-17 сентября 2004 года совещание Группы экспертов Организации Объединенных Наций по рассмотрению важнейших вопросов, касающихся планирования цикла переписей населения и жилищного фонда 2010 года. Данная группа экспертов установила рабочие приоритеты и определила конкретные результаты, необходимые для разработки Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2010 года, включая пересмотр и обновление Принципов и рекомендаций Организации Объединенных Наций по проведению переписей населения и жилищного фонда (пересмотренный вариант 1) (СОООН);
- в рамках этой программы работы тремя рабочими группами и шестью техническими подгруппами будет проведен обзор и уточнение существующих принципов и рекомендаций по проведению переписей населения и жилищного фонда. Учреждена Техническая подгруппа по статистике внутренней и международной миграции в качестве одной из подгрупп Рабочей группы по стандартам и статистическим базам и основному массиву выходных данных. Цель этой технической подгруппы заключается в обеспечении данных для уточнения и пересмотра посвященных внутренней и международной миграции разделов Принципов и рекомендаций по проведению переписей населения и жилищного фонда (пересмотренный вариант 1) (СОООН); а также
- в своей работе Техническая подгруппа по статистике внутренней и международной миграции будет уделять основное внимание новым возникающим вопросам, основным темам, концепциям, определениям и классификациям, а также потребностям заинтересованных лиц и табулированию данных. Соответствующие предложения будут вынесены на совещание Группы экспертов, которое будет проходить в Нью-Йорке 22-26 августа 2005 года, в целях дальнейшего обсуждения и обзора в рамках программы работы на 2005 год. В конечном итоге все проекты рекомендаций будут представлены Статистической комиссии на утверждение (СОООН).

8. В рамках существующей демографической базы статистики миграции были сделаны рекомендации, направленные на совершенствование сбора данных по миграции.

- Начались исследования по вопросу о новых методах проведения переписей населения для изучения рекомендаций относительно организации цикла переписей 2010 года, а также сбора данных о миграции и этно-культурных данных в рамках национальных обследований, включая обзор и расширение основных тем, касающихся миграции (Евростат, НСУ, ЕЭК ООН).
- Продолжается проведение семинаров, на которых рассматривается состояние текущей работы по апробированию вопросника для Демографического ежегодника Организации Объединенных Наций в целях сбора данных о международной миграции и согласования их с имеющимися собранными региональными данными (СОООН).

9. В рамках существующей экономической базы статистики миграции были сделаны рекомендации, направленные на совершенствование сбора данных по миграции.

- Ожидается, что к середине 2006 года будут окончательно сформулированы основные методологические решения в отношении текущих обзоров Руководства по платежному балансу и Системы национальных счетов, которые являются тесно взаимосвязанными (МВФ).

10. Международным организациям следует продолжать работу с НСУ по вопросам осуществления (применения) рекомендаций Организации Объединенных Наций в области статистики международной миграции. Кроме того, в обсуждениях и деятельности по вопросам международной миграции должны участвовать, когда это целесообразно, как международные организации, так и НСУ. Во всей системе международных организаций и в региональных рабочих группах ведется успешное сотрудничество в рамках демографической базы статистики миграции. Что касается сбора и распространения согласованных данных по миграции, такая деятельность включает:

- проводимые четыре-пятью заинтересованными странами углубленные исследования их опыта применения существующих рекомендаций Организации Объединенных Наций в отношении статистики международной миграции в ходе проведения переписей и в рамках других источников данных (ЕЭК и Евростат);
- предоставление рекомендаций и технической помощи странам с переходной экономикой, странам Средиземноморского региона и другим странам, заинтересованным в создании статистических систем для измерения иммиграционных и эмиграционных потоков (ЕЭК и Евростат);

- ежегодный сбор статистических данных о международных миграционных потоках и контингентах иностранцев (совместная работа по сбору данных, проводимая Евростатом, ЕЭК, СОООН, Советом Европы и МОТ);
- сбор, обработка, анализ и публикация демографической, социальной, экономической и жилищной статистики с использованием перечня показателей, согласованного с НСУ в отдельных странах (Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств (СНГСТАТ), Мексиканский национальный институт географической статистики и информатики (ИНЕГИ), Статистическое управление Канады, Бюро переписей США); и
- работа с документами в рамках систем выдачи разрешений, действующих в странах ОЭСР, включая сбор такой информации, как: выданные виды на жительство, срок их действия, возможности трудоустройства и категории лиц, на которые данные системы распространяются. Существуют косвенные связи со статистической базой ООН в отношении миграционных потоков, по крайней мере тех потоков, которые подпадают под национальное регулирование (ОЭСР).

11. Что касается прогресса, достигнутого в рамках демографической базы в плане разработки последовательных методологических подходов в области статистики миграции, то недавние достижения включают:

- расчет оценок эмиграции (из США в Канаду; из Канады в США) и временной миграции в рамках совместной деятельности Канады и США по совершенствованию данных по миграции путем осуществления совместных проектов (Рабочая группа по миграции в Северной Америке).

12. Что касается прогресса, достигнутого в рамках экономической базы в плане разработки последовательных методологических подходов в области статистики миграции, то недавние достижения включают следующее:

- национальные органы, занимающиеся составлением платежных балансов и ведением статистики национальных счетов, вовлечены в широкий процесс консультаций и обзоров. В состав КСПБ, Группы по способу 4 и различных других технических групп экспертов, подотчетных КСПБ (и МРГНС), входят представители занимающихся компиляцией данных учреждений из различных стран мира. Среди таких учреждений был распространен документ "Annotated

Outline" (Аннотированный набросок) с предложением представить критические замечания. На вебсайтах МВФ и СОООН помещены подготовленные членами технических групп экспертов тематические документы, по которым можно представить замечания (МВФ);

- МОТ примет участие в планируемом обзоре и возможном расширении Рекомендаций Организации Объединенных Наций с целью охвата трудящихся-мигрантов и способа 4 предоставления услуг в рамках ГАТС (присутствие физических лиц) (МОТ); и
- в настоящее время в тесном сотрудничестве с другими международными и региональными организациями обновляется база данных по международной миграции (МОТ).

13. Международные организации и НСУ продолжают обсуждать вопросы качества данных статистики международной миграции. На проводимых в этой связи совещаниях рассматриваются самые различные вопросы, будь то результаты, достигнутые в том или ином регионе мира, или же прогресс в области того или иного методологического вопроса. Некоторые совещания созываются специально для рассмотрения конкретных вопросов, в то время как другие проводятся в рамках регулярного расписания мероприятий. Кроме того, в рамках этих мероприятий предпринимаются согласованные усилия по рассмотрению вопросов, касающихся данных по миграции, в связи с циклом переписей 2010 года (более подробные данные в отношении этих совещаний см. в приложении 1).

14. В середине 2003 года ОЭСР приступила к осуществлению проекта по компиляции имеющихся данных по контингентам иммигрантов в ОЭСР, включая такие переменные показатели, как страна происхождения, уровень образования и профессия. Одним из ожидаемых результатов этого проекта будут данные об экспатриантах, проживающих и работающих в других странах ОЭСР, в разбивке по уровню образования. Такая информация может быть полезной при рассмотрении вопросов политики, касающихся мобильности высококвалифицированной рабочей силы.

### **ВОПРОСЫ И ПРОБЛЕМЫ (ОСНОВНЫЕ НОВЫЕ ВОПРОСЫ, СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРОБЕЛЫ, ПРОБЛЕМЫ И ИЗМЕНЕНИЯ)**

15. Несмотря на активную и почти всеобщую поддержку задачи по усовершенствованию данных по миграции в области демографической и экономической статистики, качество статистических данных по международной и внутренней миграции



все еще является недостаточным. В 2005 году в рамках обсуждений проблемы качества данных по миграции значительное место занимают новые возникающие вопросы, такие, как изменяющиеся потребности в данных в связи с растущим вниманием, уделяемым интересам национальной безопасности, деятельностью по сбору данных на основе законодательно оформленных полномочий, а также текущими мерами по согласованию терминологии, определений и даже методов сбора данных по миграции.

16. Вопросы в рамках существующей демографической базы статистики миграции касаются главным образом различий между оценочными показателями, основанными на миграционных потоках, и показателями, основанными на данных о контингентах иностранцев; непоследовательности терминологии и определений, касающихся мигрантов, миграции и местожительства; а также в целом отсутствия (качественных) данных о миграционных потоках, особенно исходящих потоках (эмиграции). Упомянутая в пункте 10 совместная работа по сбору международных данных по статистике миграции представляет собой позитивный шаг в направлении сокращения расхождений в определениях и терминологии, применяемых в отношении сбора данных, а также более согласованной работы по сокращению нагрузки на страны в связи с представлением этих данных. Евростат проводит разработку европейского законодательства, с тем чтобы обеспечить официальную правовую основу для такой совместной деятельности по сбору данных и других мероприятий в области статистики миграции в странах Европейского союза. Это законодательство направлено главным образом на согласование определений (в соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций), а не на гармонизацию источников данных.

17. Вопросы в рамках существующей экономической базы статистики миграции касаются главным образом несоответствий в терминологии и определениях мигрантов, миграции и местожительства.

- Один из важных актуальных вопросов касается денежных переводов, в связи с которыми данные по мигрантам в демографической статистике увязываются с данными по трансфертам в статистике платежного баланса. Разрабатываются согласованные определения, пригодные для проведения практической деятельности и полезные для пользователей данных (МВФ).

18. Своевременное завершение проектов к циклу переписей 2010 года является сравнительно универсальной и полезной промежуточной задачей для международных организаций и НСУ, занимающихся сбором, анализом, распространением или хранением данных по миграции. Вместе с тем высказывалась озабоченность в отношении

возможности улучшения качества данных в этой области в сроки, установленные для цикла переписей 2010 года.

- Несмотря на значительный прогресс, достигнутый рядом учреждений и в ряде регионов мира, по состоянию на начало 2005 года не было какого-либо универсального плана всеобъемлющего осуществления рекомендаций Организации Объединенных Наций, касающихся статистики международной миграции, который укладывался бы во временные рамки, установленные для мероприятий 2010 года.

19. Несмотря на предпринятые усилия, направленные на достижение общего согласия относительно осуществления рекомендаций, выработанных Организацией Объединенных Наций, международным организациям и НСУ пока еще не удалось добиться этого из-за структурных ограничений (например, законодательных требований), ограничений оперативного характера (проведение переписей и обследований в какое-либо конкретное время года или в условиях ограничения объема вопросников), а также ряда других важных проблем, существенно затрудняющих согласование.

- Качество оценочных данных в отношении международных миграционных потоков и контингентов остается весьма низким, и, для того чтобы улучшить его, весьма важно, чтобы НСУ действовали в тесном сотрудничестве с другими правительственными учреждениями и заинтересованными административными органами. В целом следует настоятельно призвать страны проводить работу в направлении достижения большей согласованности национальных определений иммиграции и эмиграции, а также более строго придерживаться рекомендаций Организации Объединенных Наций. Для некоторых НСУ эти меры могли бы означать, в частности, принятие международных определений для включения в национальную статистику, для других же - фактическое производство статистической продукции в соответствии с международными определениями.

## **ВАЖНЫЕ ВОПРОСЫ, НА КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

20. Вопросы статистики миграции являются частью более широкого обсуждения проблем национальной безопасности и национального суверенитета. После террористических нападений, совершенных 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке и Вашингтоне, округ Колумбия, и 11 марта 2004 года в Мадриде, возникли новые вопросы, побуждающие международные организации и НСУ заново пересмотреть свою текущую и

планируемую деятельность и порядок очередности мероприятий. Статистика миграции является одной из областей, на которые существенно повлиял рост внимания государств к вопросам национальной безопасности.

- После осени 2001 года растущее внимание уделяется четырем взаимосвязанным областям, а именно вопросам раскрытия информации, конфиденциальности, соблюдения тайны и секретности. Следует обсудить эти широкие темы, включающие такие вопросы, как: в каком объеме следует раскрывать информацию, с тем чтобы обеспечить подробные сведения в отношении численности, характеристик мигрантов и последствий миграции для того или иного района или рынка труда, не раскрывая при этом сведений, позволяющих идентифицировать отдельных лиц или места сосредоточения отдельных групп; а также каким образом можно снять опасения в отношении соблюдения секретности или же устранить существующее в некоторых кругах недоверие к действиям правительства по сбору информации в отношении динамики миграции и каким другим учреждениям эта информация в конечном итоге будет направляться.
- После 2001 года больше внимания стало также уделяться методам сбора данных - вопросу о том, каким образом следует собирать информацию и какую информацию следует собирать. В рамках подготовки НСУ к циклу переписей 2001 года вопросы, касающиеся улучшения качества данных статистики миграции, рассматриваются с учетом вопросов в отношении объема информации, которую правительства - а более конкретно статистические учреждения - должны собирать в отношении иностранных граждан, проживающих на территории их стран. Совместно с международными организациями НСУ следует вновь рассмотреть "оптимальный подход" к сбору такой информации, учитывая проявляемый ныне интерес к вопросам национальной безопасности, которого в большинстве стран не отмечалось на протяжении определенного времени или же не проявлялось ранее вообще.
- Были пересмотрены методы распространения и хранения данных (какая информация должна раскрываться и какими методами это следует делать) с учетом необходимости нахождения "золотой середины" между использованием современных технологических достижений в области получения и хранения данных и соблюдением обязательства по защите личной информации (сохранение конфиденциальности). По мере приближения цикла переписей 2010 года вопрос о публикации подробной (географической или

иной) информации в отношении иммигрантов становится все более деликатной и важной темой.

- Обсуждение этих вопросов в качестве взаимоисключающих тем ставит перед нами сложные задачи. Вопросы, касающиеся охвата, включения (определения генеральной совокупности) и коэффициента представления ответов по конкретным составляющим вопросника, пересекаются друг с другом, равно как и с такими уже упоминавшимися вопросами, как конфиденциальность и методы сбора данных. Учитывая новые озабоченности, касающиеся национальной безопасности и демографических тенденций, НСУ следует учитывать потенциальное воздействие таких проблем на коэффициенты представления ответов в рамках всего обследования и по его конкретным составляющим, а также рассматривать вопрос о том, какие группы населения следует (планируется) включать в обследования и переписи. Необходимо рассмотреть вопроса о том, каким образом должен быть составлен вопросник и как он должен распространяться.

21. Прделанная работа по устранению разрыва между демографической и экономической базами статистики миграции является пока ограниченной:

- в краткосрочном или среднесрочном плане (временные рамки переписей 2010 года) следует разработать и осуществить план согласования демографических и экономических данных по миграции. В качестве первого шага следует наметить и уточнить перечень элементов, являющихся общими для обеих статистических баз;
- данные по миграции существуют как в форме данных об операциях, так и в форме данных об индивидуумах в зависимости от задач и интересов того или иного учреждения. В рамках демографической базы были предприняты усилия по увязке этих двух видов данных по мигрантам. Следует рассмотреть также возможность нахождения способов сопряжения этих данных в рамках всей демографической и экономической базы;
- как и в случае данных по миграции, представляемых в форме данных об операциях и в форме данных об индивидуумах, сбор и распространение данных о миграционных контингентах и потоках проводятся по-разному в зависимости от задач и интересов учреждения, ответственного за их получение. В рамках всей демографической и экономической базы следует попытаться проанализировать необходимость представления данных в какой-

либо из этих форм или в обеих этих формах, а также возможность использования данных в обеих формах;

- местожительство по-прежнему остается важным и зачастую упускаемым из виду вопросом статистики миграции, особенно в том, что касается сопоставимости данных демографической и экономической базы. Следует стремиться к обеспечению согласованного определения местожительства, признавая различные потребности в различных правилах, касающихся местожительства и в то же время анализируя возможность выработки более широко признанных принципов для определения того, кто считается и кто не считается резидентом.

22. Международным организациям и НСУ следует продолжать свою работу по повышению качества данных, определяя, какие рекомендации международных организаций отвечают национальной практике, и принимая реальные меры по устранению различий между ними.

- В феврале 2005 года Бюро Конференции европейских статистиков обсудило вопрос о создании единого координационного центра, который должен составить перечень международных учреждений, НСУ и проектов, занимающихся вопросами улучшения качества данных статистики миграции. Этот орган не будет осуществлять надзор за выполнением проектов, а будет служить лишь единым координационным центром для оценки достигнутого прогресса в направлении улучшения качества данных. В нем будет храниться информация об основных организациях, физических лицах, проектах, докладах об осуществлении проектов и любых соответствующих законодательных мерах, влияющих на прогресс в направлении повышения качества и согласованности данных по миграции.
- Бюро выразило мнение о том, что надлежащим форумом, который должен выступать в качестве координационного центра информации по международным проектам в области статистики миграции, является Совместная рабочая сессия ЕЭК/Евростата по статистике миграции (21-23 марта 2005 года, Женева). Бюро рекомендовало этому совещанию учредить руководящую группу и поручить ей подготовку программы работы в области миграции на предстоящие годы и, возможно, учредить координационный центр по статистике миграции, о чем говорится выше.

- В марте 2005 года Совместная рабочая сессия ЕЭК ООН/Евростата по статистике миграции (во исполнение рекомендации Бюро Конференции европейских статистиков) представила предложение относительно будущей работы с общей целью более правильного использования согласованных концепций и определений контингентов мигрантов с учетом рекомендаций Организации Объединенных Наций по вопросам статистики международной миграции. Ожидается, что эта работа даст следующие результаты:
  - 1) разработка руководящих принципов в отношении методов измерения эмиграции на основе данных о миграционных контингентах, используя в дополнение к этому информацию об иммиграционных потоках, собираемую в принимающих странах. Руководящие принципы будут основаны на экспериментальных проектах, проводимых группами в составе 3-4 стран, которые будут обмениваться данными с учетом вопросов, касающихся пригодности, своевременности и наличия данных; а также
  - 2) назначение группы, ответственной за разработку процесса пересмотра и обновления перечня проектов, осуществляемых в странах ЕЭК ООН в целях расширения наличия данных по миграции.

#### **ПРИЛОЖЕНИЕ 1: СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ, РАБОЧИЕ СОВЕЩАНИЯ И СЕМИНАРЫ В 2004 И 2005 ГОДАХ**

- Евростат: Совещание по статистике предоставления убежища и миграции (февраль 2004 года)
- Административные и технические совещания Рабочей группы по миграции в Северной Америке - Бюро переписей США, министерство национальной безопасности США, Статистическое управление Канады, министерство по вопросам гражданства и иммиграции Канады, Национальный институт географической статистики и информатики Мексики (февраль, май и сентябрь 2004 года)
- Отдел народонаселения Организации Объединенных Наций: Координационное совещание по международной миграции, проведенное с целью объединения усилий международных организаций системы Организации Объединенных Наций и привлечения других организаций (включая национальные статистические управления) (октябрь 2004 года)

- ЕЭК ООН: Семинар по новым методам переписей населения, а также совместные рабочие сессии ЕЭК/Евростата по переписям населения и жилищного фонда (ноябрь 2004 года)
- ОЭСР: Группа экспертов по системе постоянной отчетности о миграции (СОПЕМИ) (декабрь 2004 года)
- Евростат: Демографическая статистика и переписи населения и жилищного фонда (февраль 2005 года)
- ЕЭК ООН (Конференция европейских статистиков): Совместная рабочая сессия ЕЭК ООН/Евростата по статистике миграции (февраль и март 2005 года)
- Федеральная рабочая группа США по статистике и исследованиям в области международной миграции. Свыше 20 ведомств федеральной статистической системы США проводят совместную работу по определению общих целей и проблем в области статистики миграции (начиная с февраля 2005 года)
- СОООН: Семинар по международной миграции (запланирован на май 2005 года)

-----